

81  
П78 440395

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ВОЛОГОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

## ПРОБЛЕМЫ РУССКОЙ ЛЕКСИКОЛОГИИ И ЛЕКСИКОГРАФИИ

*Тезисы докладов  
межвузовской научной конференции  
13—15 октября 1998 г.*



Вологда  
«Русь»  
1998

глупом или забывчивом человеке', *говорить не ленивый* — *говорить не ленив* 'о болтливом человеке', *простой на язык* — *прост на язык* 'разговорчивый, несдержанный на язык', *умом недоволенный* — *умом доволен* 'слабоумный'. Среди морфологических вариантов многочисленны также фразеологические единицы, которые отличаются падежом одного из компонентов: *плести кошели* — *плести кошелей* 'врать', *рога в землю* — *рогами в землю* 'напиться пьяным'. Широко употребительны также видовые варианты, отличающиеся видом глагола: *достать ухом землю* — *доставать ухом землю* 'напиться пьяным', *ноздри заворотить* — *ноздри заворачивать* 'гордиться', *кошели плести* — *кошели наплести* 'болтать попусту, врать, сплетничать', *не взять в ум* — *не брать в ум* 'не поверить'.

Весьма многочисленны варианты, которые В. П. Жуков называет конструктивными, т. е. очень разнообразными структурно. Они различаются, в частности: 1) наличием или отсутствием предлога или союза: *простой язык* — *простой на язык* 'о болтливом человеке', *жить на козонку* — *жить как на козонку* 'терпеть побои'; 2) действительной или страдательной конструкцией: *хвост увяз* — *хвост увязан* 'о зависимом, не имеющем своей воли человеке'; 3) полнотой компонентного состава (хотя, может быть, здесь можно говорить о словах — сопроводителях, которые не входят в состав фразеологизма); *суется мимо рот* — *слово суется мимо рот* 'вертеться на памяти, о невозможности вспомнить', *пьяней вина* — *напиться пьяней вина* 'напиться пьяным', *за щеками не держать* — *слово за щеками не держать* 'о болтливом человеке'.

Имеют место в говорах фонетические варианты: *теплая вода в роте не держится* — *теплая вода во рту не держится* 'о болтунах, сплетниках', а также синтаксические: *по одной половице ходить* — *по одной половице ходить, на другую переступать* 'о зависимом человеке', *жить как на казанку* — *с казанка на казанок перелетывать* 'терпеть побои'.

Наблюдения над небольшой группой фразеологизмов в печорских говорах показывают, что образность, метафоричность и слабая нормированность диалектной речи дают широкий простор для порождения вариантов фразеологических единиц, отличающихся большим разнообразием.

*Е. Н. Шаброва (Вологда)*

## ТИПЫ ДИАЛЕКТНЫХ КОРНЕЙ В СТРУКТУРЕ НЕПРОИЗВОДНЫХ ГЛАГОЛОВ В ВОЛОГОДСКИХ ГОВОРАХ

Структурное своеобразие диалектных слов во многом обусловлено наличием в них диалектных корней. В структуре производных основ диалектных глаголов, по данным СВГ, около 1/3 корневых морфем являются диалектными. В данной работе представлен опыт *функционально-семантической типологии* диалектных корней в структуре производных основ диалектных глаголов.

1. В зависимости от *ареала употребления* различаются три типа корней: а) корни широкого ареала употребления, представленные в структуре слов севернорусских и южнорусских говоров: *-баж-* (*баж/й/ть* 'очень хотеть' [СВГ, 1, 18] — ср. *баж/а/ть* (нврс., ворон, вят., олон., симб., нижег., пенз.), *баж/ё/ть* (ярсл., вят.), *баж/ан/и/ть* (нвг.) 'желать, хотеть чего-либо' [СРНГ, 3, 44; Д., 1, 37]); б) корни, известные только севернорусским говорам: *-быг-* (*быг/а/ть* '1) сохнуть' (влгд., перм., свердл., вят., том.); 2) портиться на ветру (влгд., вят., перм., сиб.); 3) таять (забайк., амур.) [СРНГ, 3, 339]); в) корни, отмеченные только в структуре вологодских слов: *-дедур-* (*вз/дедур/и/ть* : а *вздедурить нос* 'загордиться, заняться' [СВГ, 1, 69]).

2. По *характеру воспроизводимости* диалектных корней в системе вологодских говоров следует различать *воспроизводимые* корни (*-бараб-*: *бараб/а/ть* 'рыть, разрывать' [СВГ, 1, 21], *бараб/би/и/ть* 'болтать' [СВГ, 1, 21], *о/бараб/а/ть*, *о/бараб/он/и/ть*, *о/бараб/ют/и/ть* 'поцарапать' [СВГ, 5, 117]) и корни *единичной фиксации* (*-блатык-*: *на/блатык/а/ть* 'набрать' [СВГ, 5, 20]; *-нал-*: *от/нал/я/ть* 'прокиснуть' [СВГ, 6, 94]). Корни последнего типа могут воспроизводиться в словах других диалектных систем, но могут в них и отсутствовать.

3. В зависимости от *степени морфемной самостоятельности* различаются *связанные* корни: *-пазг-* (*пазг/а/ть* '1) делать что-либо с силой. с особой интенсивностью', *пазг/нй/ть* '1) хлестнуть, стегнуть, ударить' [СВГ, 6, 118]) и *полусвязанные* корни, представленные в производных основах и в свободном, и в связанном положении: *-бобот-//* *-бобоч-* (*бобот/а/ть // бобоч/ет // бобоч/ут* 'говорить невнятно' [СВГ, 1, 34]). *Свободных* диалектных корней в структуре производных глаголов не отмечено. Это свидетельствует о том, что состав корней в структурах производных нечленимых глагольных основ является общим для литературного языка и вологодских говоров.

4. *Семантическая значимость* корней определяется несколькими факторами: во-первых, *дистрибуцией* корней в составе основ, во-вторых, *особенностями их семантики*, в-третьих, *семантическими отношениями* с другими морфемами основы. Отметим, что семантические позиции диалектных корней в структуре производных глагольных основ зависят от тех же факторов. Наиболее сильную в семантическом отношении позицию имеют семантически конкретные полусвязанные и связанные корни в составе двухморфемных суффиксально-корневых основ: *мод/ё/ть* '1) гнить, портиться' [СВГ, 4, 87], *шя/й-/а/ // /ть* 'медленно гореть, тлеть' [КСВГ] и др.

Выявление инвентаря диалектных корней и их многоаспектное описание является чрезвычайно важной задачей, решение которой позволило бы преодолеть многие трудности морфемного анализа диалектных слов. Данный опыт функционально-семантической типологии диалектных корней в структуре производных глагольных основ в определенной мере может способствовать разрешению этой проблемы.